Porównanie tłumaczeń Dzieje 17:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaraz zaś wtedy Pawła posłali bracia iść jak do morza pozostali zaś zarówno Sylas i Tymoteusz tam |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy bracia\* zaraz wyprawili Pawła,\*\* aby poszedł nad morze, Sylas natomiast i Tymoteusz tam pozostali.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaraz zaś wtedy Pawła wysłali bracia\*, (aby) iść aż do morza. Pozostali Sylas i Tymoteusz tam. [[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaraz zaś wtedy Pawła posłali bracia iść jak do morza pozostali zaś zarówno Sylas i Tymoteusz tam |

1. 1) <x>510 17:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 10:23</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>510 16:1</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) "Braćmi" nazywali się chrześcijanie. [↑](#footnote-ref-5)